

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 58 (1980)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

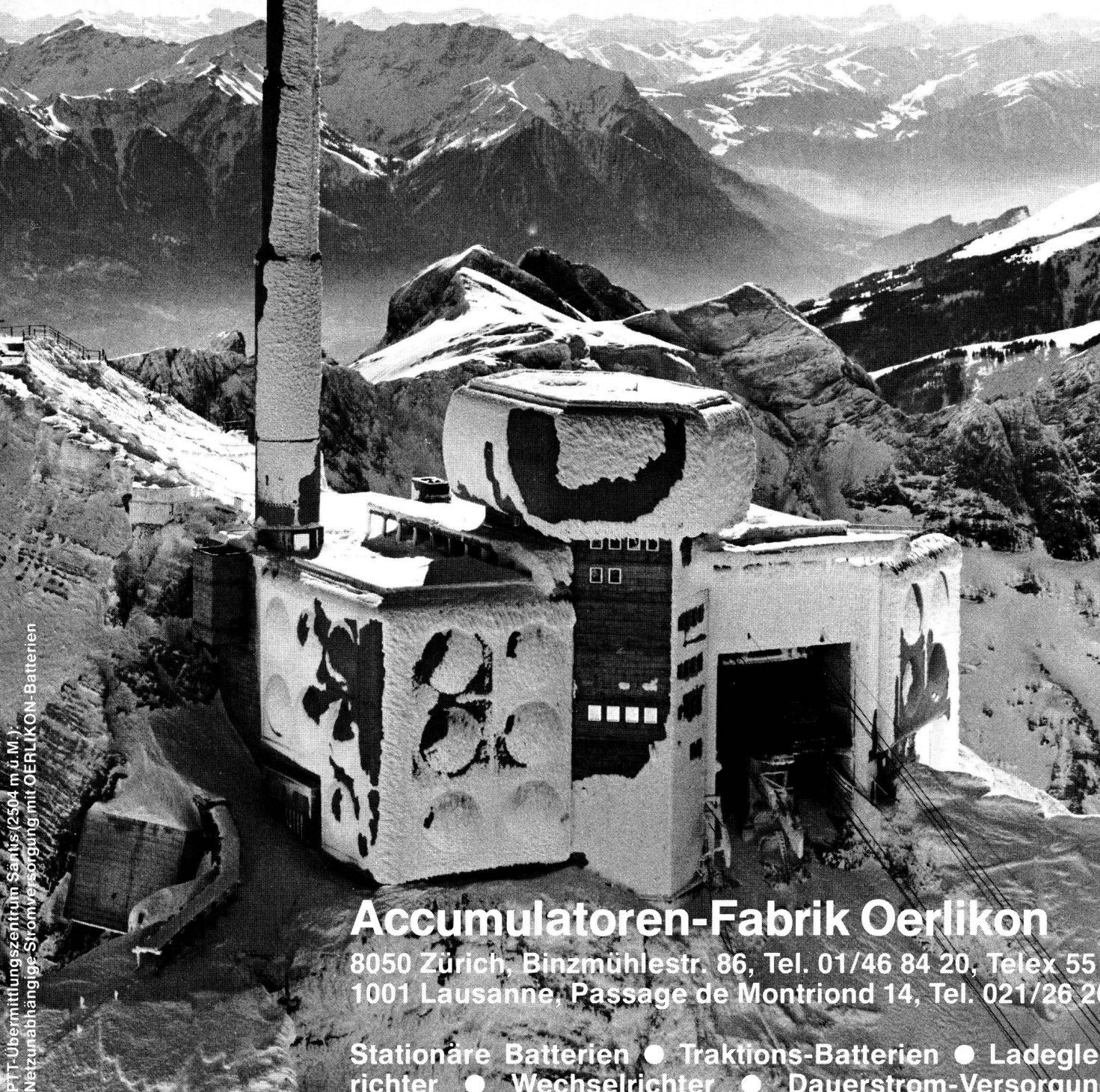
**Es gibt Fernämter,  
die bereits in der Vermittlungsphase  
alle Fehler detailliert ausdrucken.  
Welche?**

**Die Pentaconta®-Fernämter  
von der STR**

Standard Telephon und Radio AG Zürich



# Sicherheit mit **OERLIKON**



PTT-Übermittlungszentrum Sants (2504 m ü M.)  
Netzunabhängige Stromversorgung mit OERLIKON-Batterien

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

8050 Zürich, Binzmühlestr. 86, Tel. 01/46 84 20, Telex 55  
1001 Lausanne, Passage de Montrond 14, Tel. 021/26 2

Stationäre Batterien • Traktions-Batterien • Ladegeräte  
richter • Wechselrichter • Dauerstrom-Versorgung

# Electrona-Batterien für Notstrom-Anlagen.



## Wegweisend - in mancher Beziehung.



Zum Beispiel auf Flughäfen sorgen Electrona-Batterien für Notstromanlagen dafür, dass die grossen Vögel nicht blind werden, wenn einmal der Strom für die Flugsicherung ausfällt.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust, so langlebig, so wartungsarm – kurz: so sicher sind.

Manche dieser Anlagen stehen seit zehn, fünfzehn und mehr Jahren im Einsatz. Einen deutlicheren Beweis für ihre Überlegenheit gibt es kaum.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher.

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,  
CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21,  
Telex 35 398 ACCU CH



Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

En Europe et dans le monde entier, les responsables des télécommunications ont homologué les stations à monnaie SODECO. Il y a de bonnes raisons à cela.

La première, et la plus importante, est que nos stations se raccordent à tout réseau de taxation par impulsions, sans aucun équipement spécial au central. Posez votre problème, avec un cahier des charges: les stations SODECO s'adapteront à la mesure exacte de vos besoins.

Les autres raisons? En voici quelques-unes: précises, nos stations mesurent toute conversation, courte ou

longue, locale ou internationale. Incorruptibles, elles trient la monnaie et rejettent tout jeton ou pièce fausse.

Polies, nos stations préviennent l'usager avant que son crédit ne soit épuisé. Honnêtes, elles indiquent en permanence le crédit disponible et, à la fin de la conversation, rendent la monnaie non utilisée.

Variées, nos stations vont du modèle le plus simple jusqu'à la station avec microprocesseur incorporé. Internationales, elles s'adaptent aussi bien aux florins qu'aux francs, aux schillings, aux couronnes, aux dinars et aux colóns. La preuve:

**En Hollande, Suisse, Autriche,  
Norvège, Tunisie, El Salvador et dans  
bien d'autres pays du monde entier,**

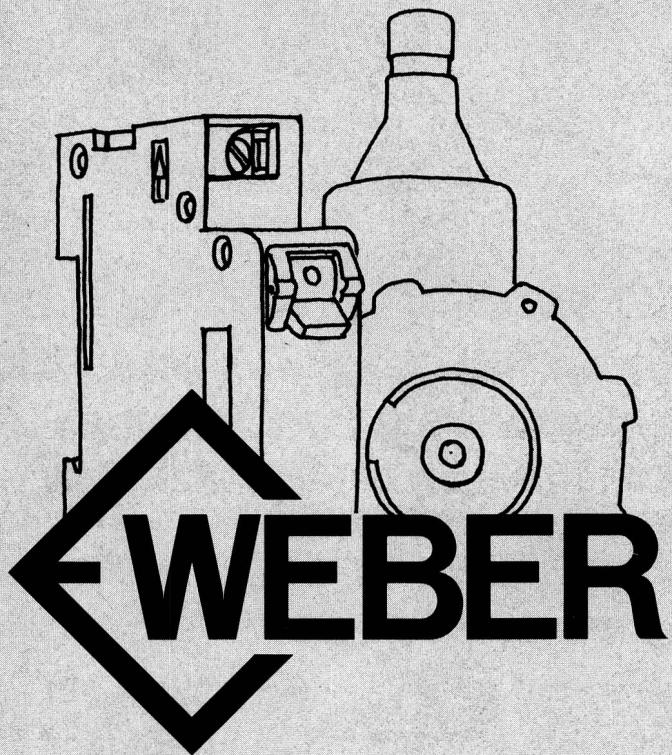
**les administrations  
des télécommunications  
ont choisi les stations  
à monnaie SODECO**

**Nous en sommes fiers.**



**SODECO**

SODECO-SAIA SA  
Grand-Pré 70 CH-1211 Genève 16 (Suisse)  
Tél. 022/33 55 00 Télex 22 333  
Une société du groupe Landis & Gyr

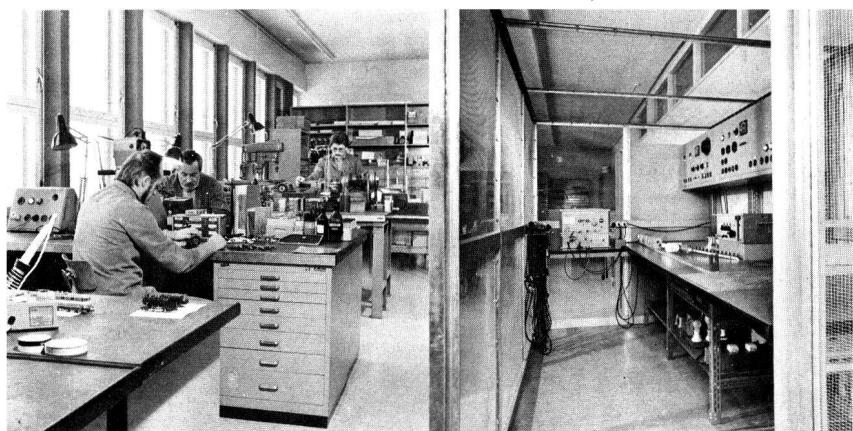


# Zugegeben, Ihr Elektriker kennt uns wahrscheinlich ein gutes Stück besser.

Das ist verständlich, denn er ist einer unserer zufriedenen Kunden, dessen Vertrauen wir als Lieferant zuverlässiger, wartungsfreier elektrischer Installationen geniessen.

Die Weber AG ist ein mittelgrosses Unternehmen mit 4 europäischen Tochtergesellschaften und über 60-jähriger Erfahrung. 1200 Mitarbeiter erzielen weltweit über 100 Millionen Franken Umsatz. Das Verkaufsprogramm Schweiz reicht von der ganz gewöhnlichen Sicherung bis zum motorisch angetriebenen Leistungsselbstschalter, vom kleinen Wohnungsverteiler bis zur computergesteuerten Anlage. Gut ausgebildete Verkaufstechniker sorgen für eine umfassende, individuelle Beratung und Information in der gesamten Elektro-Branche. Sie besuchen regelmässig die Elektro-Installationsfirmen, Ingenieurbüros, Elektrizitätswerke, Schalttafelhersteller und Industrien. Im Gespräch unter Fachleuten erfahren sie die aktuellen Marktanforderungen: Grundlage und Ausgangspunkt für die Entwicklung neuer Spitzenprodukte. Für Ihre persönliche Sicherheit.

Weber AG Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate 6020 Emmenbrücke Tel. 041-505544 Telex 78323



## **Störschutzmassnahmen und Entstörungsvorschläge für elektrische Haushaltapparate, industrielle Geräte, Steueranlagen usw.**

Fabrikanten, Installateure und Importeure von  
elektrischen Apparaten, Anlagen, Steuerungen usw.

beraten wir fachmännisch  
dank langjähriger Erfahrung.



PRO RADIO-TELEVISION  
Entstörungszentrum  
Grünaustrasse 15, 3084 Wabern  
Telefon 031 542244

SICHERHEIT AUF ALLEN STRASSEN  
MIT BREMSEN VON



**BEKA St-Aubin AG 2024 St-Aubin NE Tel. 038/551851 Telex 35205**